



སྐྱོན་ངག་གི་ཐོས་བསམ

སྒྲིག་དག་གི་བ་ལྟམས་

མ་ཕ་ཆེན་ཕྱུང་ཡིས་བཙུགས་པ་

དོན་ཕྱུང་ཕྱུང་ཡིས་བཙུགས་

མཆོ་ཕྱོག་མི་རིགས་དཔེ་ཕྱོག་ཁང་

1979ལོ་ཟླ་ལོང་

诗的波浪 作者:玛拉沁夫 译者:顿珠嘉

青海民族出版社出版

青海省新华书店发行

青海民族印刷厂印刷

开本 $787 \times 1092 \frac{1}{32}$ 印张2.25 字数15,000字

1979年3月第1版 1979年3月第1次印刷

书号: M10181 · 5 定价: 0.12元

本书是从人民文学出版社1978年出版的《花的草原》
中选译的。

དེབ་འདི་ནི་མི་དཔལ་མཁའ་མཁའ་མིག་དཔལ་མཁའ་མིག་1978ལོར་
པར་དུ་བསྐྱུན་པའི་«མི་ཏོག་གི་རྩ་བར་»ཞེས་པའི་ཁྱེད་མིག་གཞིར་བཟུང་
ནས་འདི་མཁའ་མཁའ་མིག་པའི་བཞུགས་

སྐད་དག་གི་ཁ་ཐུགས་

མ་ལ་ཆེན་མུ་ཡིས་བཅུ་ལྔ་ དོན་གྲུབ་རྒྱལ་གྲིས་བཟུར་

མཚ་སྐད་མི་རིགས་དཔལ་མཁའ་མིག་པར་དུ་བསྐྱུན་པ་

མཚ་སྐད་ཞིང་ཆེན་ཞིན་ཏུ་དཔལ་མིག་པའི་བཞུགས་

མཚ་སྐད་མི་རིགས་པར་ཁང་མིག་དཔལ་

1979ལོའི་ཟླ་3པར་ཐངས་དང་པོར་པར་དུ་བསྐྱུན་པ་

1979ལོའི་ཟླ་3པར་ཐངས་དང་པོར་དཔལ་

དེབ་རེར་སྐར་མོ་0.12

དཀར་ཆག

སྒྲུབ་པ་གཏིག་སྒྲུབ་པ་	1
སྒྲུབ་པ་	28
དཔུང་གི་ཐང་	57

སྒྲུབ་དག་གི་བ་རྒྱ་བས

དེ་རིང་ར་རྩ་ཐང་གི་འབྱུང་འཐོན་འཁོར་ལོ་འཁྱུར་ལ་འཚམས་འདྲིས་
 འགོ་རྒྱུ་ཡིན། བཅོམ་སྒྲུག་ལྟ་བུ་པས་མི་རྒྱུ་ལ་དབེན་ཞིང་སེམ་པ་འི་རྩ་ཐང་
 རི་སྐད་ཅིག་དེ་ཉིད་ལ་མིག་ལམ་དུ་གར་བྱུང་། ར་རང་ཞོན་པ་འི་རྩ་ཐང་འགོ་སྐྱོས་
 མ་འདི་གོ་མ་ལག་གིན་ཏུ་བདེ་བས། ར་འགྲོག་བྱམས་ལ་བསྐྱད་པ་དང་
 འབྲ་བར། གཉིད་མྱོག་མྱིད་པོ་ཡང་བར་མེད་དུ་རྒྱག་པར་བྱེད་མོད་ཀྱང་།
 དཔྱིད་ཀའི་རྩ་ཐང་གི་ཕྱལ་ལྗོངས་རྩ་ཐང་ལ་དེས། བདག་གི་ཡིད་ཀྱི་བརྒྱུ་
 པའང་དབང་མེད་དུ་སྒྲགས་པས། གཉིད་མྱིད་པོ་དེ་གར་སྐྱོང་མེད་དུ་ཡལ་
 མོད་།

རྩ་ཐང་གི་ཕྱོགས་ཀྱན་ཏུ་དགོ་མཆན་གྱི་སྒྲུབ་བས་བྱུང་འདུག། བཤམ་
 དཔྱིངས་ན་སྒྲིབ་པ་བྱེད་མགོ་ཅ་དང་། རྩ་ཐང་གི་ཕྱོགས་ལ་མཆན་མ་
 ཡང་མཐོང་རྒྱུ་མེད་པས། བྱིས་པ་དག་གི་མིག་ལ་བས་བཞིན་གསལ་
 ཞིང་དྲངས་པ་འི་སྒྲུབ་བའང་བཅོས་མིན་དུ་སྒྲིབ་བར་བྱེད་དོ། འཇམ་
 བཞེན་གྱི་མོ་འདབ་གོས་སུ་བསྐྱུ་བས་པ་འི་སྒྲིབ་པ་འི་དབང་པོ་འི་ལོགས་སུ།
 བཅོམ་སྒྲུག་བས་པས་མ་ཞིག་འབྱེད་འདུག། ར་ས་ཕྱལ་ལྗོངས་འདི་མཐོང་
 བས། རྩ་ཐང་ལ་མཆན་མ་ལའང་རྩ་ཐང་འདི་མཆོད་དང་། དྲངས་གསལ་མཆོད་རྩ་
 ཐང་འདི་ནས་མཐོང་ཞེས་སྐད་ཀྱི་སྐད་དམངས་ཁྲོད་དུ་གྲགས་པ་འི་དག་རྒྱུན་དེ་
 ར་ས་ཕྱལ་ལྗོངས་འདི་མཆོད་དང་། དྲངས་གསལ་མཆོད་རྩ་ཐང་འདི་མཆོད་དང་།

དཔར་མེད་ཏུ་ཡིད་ལ་འཁོར་བྱུང་། བཅོམ་དེའི་འགམ་ཏུ། སྐྱེ་ལ་ལྷུང་
 རྒྱ་མོན་པའི་གཞི་ན་ཏུ་མ་ཞིག་གིས་དཔྱིད་རྒྱུད་འཇམ་པོས་འཛིང་བར་བྱས་།
 དཔེ་རྒྱ་ལྷས་ཀྱི་འཕྲོ་ཞིང་། ཁོ་མོའི་ཁོར་ལྷག་ཀྱུ་ཏུ་རམ་དཀར་ཟ་བཞིན་
 འདུག་པའི་གཡང་དཀར་ལྷག་ཁྱུ་ཡོད་པ་ལ། སར་བལྟས་པ་ན། གཞི་ན་ཏུ་
 མ་དེའི་ཏུ་མ་རྣམས་ཐུ་ཉིག་དཀར་པོའི་སྤྱིང་བ་ཐང་ལ་ཐོར་བ་དང་མཚུངས།

ད་ཁོ་མོའི་གམ་ཏུ་བཅར་ནས་ལམ་རྒྱུ་མཚེ། ཁོ་མོས་རྒྱལ་བྱ་དཀྱུ་ལ་བ་ལྷ་
 རྒྱུ་ཞི་རྒྱུད་ཀྱིས། འདི་ནས་མཚེའུ་གཅིག་དང་རི་རྒྱུད་རྒྱུད་གཉིས་བརྒྱུད་དེ་
 སྤྱིང་ན། སར་གྱུར་གཞུ་མ་མཐོང་བྱུ་པ་པ་དེ་ནི་ད་རང་འགྲོ་སའི་ཡུལ་དེད་
 ཟེར་།

དས་རྒྱ་ཐང་གི་འཚོ་བའི་མང་པོར་རྒྱུ་མཚེ་མོད། ཡིན་ནའང་།
 རྒྱ་ཐང་གི་འདུད་འཕེན་འཁོར་པོའི་ཀྱུ་ལ་འཆམས་འདྲིར་འགྲོ་བཞི་ཐང་ས་
 དང་པོ་ཡིན། ས་ཆ་མེད་ཅིག་ལ་འགྲོ་ཐང་ས་དེར། བདག་གི་སེམས་ལ་ས་
 དེ་རི་རྒྱ་བྱ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། ལྷན་ཏུ་འགྲོག་རྒྱུ་འོ་མ་ཐུན་ཡང་རི་དང་རི་
 ལྷ་བྱ་ཞིག་ཡིན་ནས་རྒྱུ་ཡིན་ཡོད། ད་ཐང་ས་དས་གྱུར་ཅི་ནས་ཁྱེར་འོངས་
 དཔེ་རྒྱུད་ཡིག་ཡུལ་སྐོག་ཏུ་“འདུད་འཕེན་འཁོར་པོའི་ཀྱུ་ལྱི་པད་ཀྱུ་”
 གྱུར་ལ་རྒྱུད་པར་བྱ་”ཞེས་གིས་འདུག་པས། གྱུར་གྱུར་པད་ལགས་ཀྱི་མིང་
 ལ་རི་རྒྱུད་ཐེར་རམ་། པད་མ་ཚོ་མིང་དང་པད་མ་རྩོ་རིམ་མ། ཡང་ན་པད་
 མ་ཐར་ཐེར་པའི་ནང་གི་གང་ཡིན་ནམ་། རྒྱུར་བཏང་གི་སྐོམ་སྐོམ་ལ་རྒྱར་
 དས་“པད་”ཞེས་པའི་ཡིག་འདུ་འདིར་རྩོད་དཔག་བྱས་ན། གྱུར་གྱུར་འདི་
 བ་མོད་དཔ་རྒྱུག་སྐོག་གི་སེམས་ཐེར་དང་དཔ་འདྲ་ལ། རྒྱུ་རྒྱུ་ལ་དགའ་བ་

ཞིག་ཀྱང་མིན་པའི་ངེས་པ་མེད་སྟེན། དེར་བརྟེན་ནས་ངས་ཁོ་རང་གི་ལྷན་
སྟོབས་དང་ཞིང་ལོ་ལྷན་ལྟ་ཡས་མས་ཀྱི་མི་ཞིག་ཡིན་སྟེ་དེད་བསམ་གྱི་ང་།

རྩི་མོ་དེས་བརྟེན་པའི་ལམ་དེད་ནས་སོང་བ་ན། ང་རང་འདྲུད་འཐེན་
འཁོར་ལོའི་གྲན་དུ་སླེབས། ས་འདི་ནི་ངོ་མ་རྩུ་ཐང་གི་ཡུལ་ཁམས་གསལ་བ་
ཞིག་ཡིན། ས་ནག་མཆིན་པ་རྩུ་བྱར་རྩུ་མ་ནག་གསལ་དུ་བྱུགས་པ་དང་
མཚུངས་པར། ནག་གིག་གེར་འདྲག་པ་འདི། ཅི་འདྲའི་ས་ཞིང་ག་གིན་པོ་
ཞིག་ཡིན་ཨང་། འདྲུད་འཐེན་འཁོར་ལོ་བརྩུ་ལྷག་གི་རི་རི་ཡར་རྒྱག་མར་རྒྱག་
བྱས་ནས། ས་རྩལ་གྱང་ཉེ་ལ་ལེ་ལེ་འཚུབས་ཉེད་ཐེན་པའི་རྩུ་ཐང་ལ་འགལ་
སླེབས་པ་དང་མཚུངས། ཐོས་པ་རྩུར་ན། གཟམ་ཆས་ཀྱི་རྟེན་གཞི་འདིར་
ན་ནིང་འབྱུང་གིས་བཏབ་སྟེ། གྱང་མེ་དེའི་སྒྲགས་ཆོག་གི་གཟམ་ཆས་འདྲ་
བར་མ་ཟད། ད་དྲུང་ཅི་ཡོན་གྱི་བཟའ་འབྱའདྲ་འདྲངས་མེད་ཟེར།
ཐོན་ཆད། རང་མེའི་རྩུ་ཐང་འདིར་བསྐལ་པ་འདི་འདྲ་བཟང་པོ་ཞིག་གང་ན་
ཡོད་།

ངས་སྤྱི་ཁྱུང་མཉུན་གྱི་སྤྱར་པ་ལ་རྩ་བཏགས་ཆེས། བར་སོང་ནས་
བརྟམ་ཆེ། དེ་གར་མི་གཅིག་གྱང་མི་སྤང་ཞིང། མྱོ་ཁར་“དོན་དག་ཡོད་”
ན། ཞིང་ཁར་འཆོལ་དུ་ཤོག། བད་མ་ནས་”ཞེས་གྱིས་ཡོད་པ་མཐོང་།
ཡི་གེ་འདི་གྲན་གྱང་གིས་གྱིས་པ་ཁོ་ཐག་དེད་སྟེན་སྟེ། ངའི་སེམས་ལ་“གྲན་
གྱང་འདི་ངོ་མ་མི་ཆོགས་ཡང་ཞིག་ཡིན་”ཅེས་ཡི་རང་བྱས།

ངས་འདྲུད་འཐེན་འཁོར་ལོའི་རྩི་མོ་དེས་དེད་ནས་ཞིང་ཁར་སོང་བ་ཡིན།
དཔྱིད་རྒྱང་གིས་ས་རྒྱ་ག་གིན་པོའི་རྩི་བཟུང་བསྐལ་འདས་གིང། ང་རྩུན་

མཚན་གྱི་མཚན་གྱི་མཚན་དེ་ལྟར་དེ་ཞིག་དེ་ཞིག་ཡིན་པ་, འགྲོས་དང་
ཐུན་པ་ལི་འབྱུང་འཐེན་འཁོར་ལོ་ལྷ་ལྷ་མོ་དེ་ཡང་དེ་ཆེ་དེ་གསལ་དུ་.....
ཟུར་ ཨ་ལ་ལ། འབྱུང་འཐེན་འཁོར་ལོ་བཅུ་ལྷག་ལྷན་ཅིག་ཏུ་ལྷག་པ་ལི་
དང་ཚུ་ལ་འདི་ལྷ་བུ་ནི་དཔལ་དཔེ་མ་མ་གཞོགས་གཏན་ནས་རིག་མ་ཚུང་།

རྒྱལ་མ་དེར་, འབྱུང་འཐེན་འཁོར་ལོ་ཞིག་དཔེ་གསལ་དུ་སྒྲེབས་ཚུང་,
དཔལ་འཚབ་མ་འཚུབ་ཀྱིས་ཁ་ལོ་བ་དེར་:

“མཚན་གསལ་, བད་མ་གཏན་གཏན་གཏན་ལོང་”ཅེས་ཀྱིས་།

མོ་མ་ལྷན་དེས་མཉུན་ཕྱགས་སུ་བཞུད་ཡོད་པ་ལི་འབྱུང་འཐེན་འཁོར་
ལོ་ཞིག་མཚན་མོས་བཞུན་ནས་:

“པ་གྱི་ལི་འབྱུང་འཐེན་འཁོར་ལོ་གན་ལ་ཚུན་ཤོར་བས་, གན་གྱང་
གིས་ལས་རོགས་ལྟེན་གྱིན་འདུག”ཟེར་།

ད་མཉུན་ཕྱགས་ཀྱི་འབྱུང་འཐེན་འཁོར་ལོ་དེ་ལི་ལོགས་སུ་སྤོང་ནས་...
བཞུས་ཏུས་, ས་མོ་གཉིས་ཀྱིས་སྟེན་པ་བཞུར་ཏེ་འབྱུང་འཐེན་ལོགས་གསོ་
ལྟེན་གྱིན་ཡོད་པ་མཐོང་། ལུང་ལོང་དེས་ལྷན་ལྷན་ཏུ་སྤོང་པ་ལི་ཚུ་པ་ལྷ་གིས་
མོན་ཡོད་པ་དང་, ལག་ཁྱིས་དགར་ལོ་ཞིག་སྟེ་ལ་དཀྱིས་འདུག་, བར་
བཞུས་ན་ལོ་ནི་ལྱར་ལྱང་མ་ལྱང་ཅན་དུ་སྤྲོང་། ཁྱིས་པ་དེས་དཔག་ལྷ་ཆུང་
མེར་བཟུས་ནས་མདོག་ཡལ་པ་ཞིག་མོན་ཡོད་པ་དང་, མོན་ཚུ་ཅ་དག་ཡིན་
བཞུས་ཆོད་ཀྱིས་ལོ་སྤྲོ་སྤྲོ་ལྷག་ཅན་ཡིན་པས་, དཔལ་ལོ་ནི་བད་མ་གཏན་གྱང་
ཡིན་ཐག་ཆོད་ཅེད་བསམས་།

“ཆོད་པ་དཔ་མ་གཏན་གྱང་ཡིན་ནམ་”ཞེས་འདྲི་ཞོར་དུ་དཔལ་ལོ་ལ་ལག་...

འདྲ་བྱས་པ་ཡིན།

སྒོ་མཐུན་དེ་གཉིས་ཀྱིས་ཆོག་དེ་གོ་ནས་ཅི་ཡིན་ཆ་མ་འཚལ་བར་ཐོག་ཀྱི་མར་དགོད་བཞིན་དུ་མན་ཚུན་གྱི་གདོད་ལ་བལྟས་ནིང་། རྗེས་སུ། ལྷག་བར་དུ་གད་མོ་ཆེན་པོ་བཀད་ཅིང་། བྱད་མེད་སྒོ་མཐུན་དེ་ནི་དེ་བས་ཀྱང་བཀད་བཀད་ནས་མིག་རྒྱའང་བཞུར་བྱུང་།

བཀད་བཀད་ནས་། སྒོ་མཐུན་སྒྲིལ་བ་དེས་“ཁྱོད་ཀྱིས་བལྟས་ན་དེ་ལ་གྲན་གྲང་ཞིག་གི་བཙོ་ལྟ་ཡོད་དམ”ཟེར་།

ངས་ད་དུང་ལན་མ་བཏབ་པར་། སྒོ་མཐུན་བྱད་མེད་དེ་ན་རེ་།

“ང་ཆོད་གྲན་གྲང་ནི་སྒོ་མཐུན་སྒྲིལ་མ་ཞིག་ཡིན”ཟེར་།

འོ། ད་ཅི་ཁོ་ཆོད་གོད་དོན་ངས་གཞི་ནས་ཏུ་གོ་སོང་། དེ་ནས་ང་ཡང་རྒྱང་ཟད་སྒྲིལ་ས་ཏེ་།

“ང་ས་འདིར་ཐངས་དང་པོར་ཡོང་བ་ཡིན”ཞེས་བཤད་།

“དེར་སྒྲོན་མེད”ཅེས་སྒྲིལ་བ་དེས་ནན་བཅགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་“བད་མ་གྲན་གྲང་འདི་ནས་——འདྲུད་འཐེན་འཁོར་ལོ་གཞུག་མ་པ་གི་དེ་སར་བྱུང་ཀྱི་སོང་། ཁྱོད་རང་པ་གི་ར་ཁོ་འཚལ་དུ་སོང་”ཟེར་།

ང་དེ་ནས་ཞིང་ས་སྒྲི་མོད་ཐོག་དུ་གཅིག་སྐར་འཕྲོ་དུས་སུ། ང་འི་སེམས་ལ་ད་ཅི་བྱུང་བའི་དོན་དག་དེ་ངོ་མ་དགོད་ཐོ་བ་ཞིག་རེད་ལྟམ། གྲན་གྲང་ཞེས་སྒྲིལ་མ་ཐག་དུ་། སྒྲིལ་བ་ཞིག་ཡིན་ཆུ་རེད་བསམ་དོན་ཅི་ཡིན་ནམ་ཇུ་རང་འདི་རྒྱལ་ཁབ་དུ་། ལོ་ཉི་ཤུ་འི་ནང་གི་སྒོ་མཐུན་སྒྲིལ་མ་ཆོས་འགོ་བྱིད་ཀྱི་བྱ་བ་སྒྲིལ་ས་ཁྱུང་ས་ཡོད་པ་ནི་ཕྱོགས་ཕྱོགས་སུ་མ་ཐོང་བྱུང་བ་མ་ཀྱི་

[illegible]

དེར་བརྟམ་ན, ལོ་མ་བརྟམ་ལོན་མ་ལོན་ཅམ་ཏུ་སྒྲུང་མོད་ཀྱང, ཁོ་འི་
ལུས་ཤིང་འཛོང་པོར་དུལ་པ་ལ་བརྟམ་ན, མཉམ་སྒྲུང་ག་ཏུན་ནས་ཁྱར་མོད་
བའི་གན་པོ་ཞིག་ཡིན་པ་འདྲ་ཤེས་ཏུ་བྱེད། ཡན་ཀྱང་ནི་ཕྱིས་མ་ཞིག་ཡིན་ཆེར་
བས, གཞོན་ཏུ་མ་དེ་ཡིན་པ་ནི་སྒྲོམ་མ་དེ་གོས་པ་དེད་སྒྲུལ་ནས, ང་མཉམ་
ཀར་ཁོ་མོ་འི་གམ་ཏུ་སོང་།

“ཁྱོད་མྱོ་མཐུན་པ་དེ་མ་ཡིན་ནམ” ཞེས་དྲིས།

“ཡིན་ལགས”。

ཞེས་བཤད་བཞིན་པར་སྒྱུས་མ་དེ་ཆམ་སྒྲུ་ཆོམ་སྒྲུ་མེད་པར་འཇུག་ “ “
འཐེན་འཁོར་ལོ་འི་ཐོག་ནས་ཐང་ལ་སྒྲིང་ཡོད་།

“གང་ལྟར་ཀྱང་ངས་ཁྱོད་པཅ་ལ་ནས་སྒྲིང་སོང་”。

ངས་དགའ་སྟོའི་ངང་ནས་ང་སྟོང་གྱི་མི་གེ་དེ་ཁོ་མོར་སྒྲུང་བ་ཡིན་།

ཡིན་ན་ཡང, ཁོ་མོས་ངའི་ལག་ནས་ཡི་གེ་ཡིན་ཏུས, མེ་ཆོམ་གྱི་
ངང་ནས་ཡེན་ཅམ་ལུས་ཏེ་ན་དེ།

“ཁྱོད་གྱིས་སྒྲུ་འཆོལ་བ་ཡིན་?”

“ངས་ཁྱོད་ངང་འཆོལ་བ་ཡིན་”。

“ང་ལྟེ་?”

“ཡིན་ལགས, མྱོ་མཐུན་པ་དེ་མ་ཀྱན་ཀྱང”。

སྐབས་དེར, ཁོ་མོས་ཁ་སྒྲུ་སྒྲུང་གིས་བརྟམ་ནས་གང་མོ་ཤོར་སོང་།

“ངའི་མིང་ལ་པད་མ་མཆོ་མེར་བ་ཡིན, ཁྱོད་གྱིས་འཆོལ་བའི་པད་
མ་ཀྱན་ཀྱང་པ་གི་ན་ཡོད” ཅེས་ཁོ་མོས་འཇུག་འཐེན་འཁོར་ལོ་སྟོར་བཞིན་ “ “

པའི་ཆུ་པོ་ཞིག་པར་ཆུ་ནས་, “པ་མ་ཤར་ཤར་, རྫོ་མ་ཐུན་འདི་སྤྱོད་
འཆོལ་བྱེད་ཡོད་”ཅེས་སྒྲུབ་པ་བྱུང་།

ར་མ་པོ་འཁོམས་སོང་། རས་པོ་ག་དང་པོར་ཁོ་གེས་པའི་རྫོ་མ་ཐུན་འདི་
དག་གིས་བསམ་བཞིན་ཏུ་བདག་ལ་ཀུ་མེ་ཆེས་པ་ཡིན་ནམ་, ཤར་ཤར་ཆེས་
མ་དེ་སྒྲུབ་ཅིག་ཅིང་ལ་གཤོད་གཅིར་མས་གཤོགས་པའི་ཆུ་པོ་ཞིག་ཏུ་འཐུར་
ཡོད་དམ་?

སྒྲུབ་པ་དེར་, རྫོ་མ་ཐུན་ཆུ་པོ་དེས་འཁོར་ལོ་སྒྲོར་མཆོམས་པའི་ག་
ཅི་, བདེ་ཐུར་བྱིས་འཐུད་འཐེན་འཁོར་ལོ་འཁོག་ནས་སྤེལ་ཡོད་པ་
དང་, འཐུལ་ཐུལ་ཐུལ་བྱིད་པ་ནས་པའི་ལག་པར་འཐུས་ནས་,

“རྫོ་མ་ཐུན་ཁྱོད་གར་ནས་འོངས་པ་ཡིན་”ཟེར་།

ཆུ་པོ་འདིས་ཏུ་མས་ཐུན་མ་ཐུན་ཏུ་བྱིད་ག་ཆོ་ཆེས་བྱུང་། རས་ཆུ་
པོ་འི་གར་ལ་ལན་འདེབས་སྒྲུབ་སྒྲུབ་, ཆུ་པོ་དེས་ཏུ་མོ་ཐུད་དེ་ལག་མཐིམ་
ལ་ཐུགས་ཐུགས་ལན་གཏུ་མ་བརྟར་བ་ན་, དར་སྒྲུབ་དགར་པོ་ཏུ་བྱིད་ཐུད་
ལན་ཏུ་དེ་མར་ལ་འཐུར་སོང་། ཨ་ཙོ་ ཤར་ཤར་ཞི་མ་གཞིར་བཤེས་མོ་
ཞིག་ཡོད་པ་།

“ཁྱོད་རང་པ་མ་ཤར་ཤར་ཡིན་ནམ་?” རས་རང་དབང་ཐོད་པར་ཁ
ནས་ནས་“ཁྱོད་”ཅེས་བྱས་ཆོག་དེ་ཤོར་སོང་།

ཁོ་མས་མ་པོ་ཀྱག་ཀྱག་བྱས་།

རས་མིག་ཐུང་ཆེ་ཏུ་ཅེར་ནས་ཁོ་མའི་ཏུ་མས་པ་ཆེ་ཐུན་པའི་གཤོད་ལ་ཏུ་
བཞིན་, བདག་གི་སེམས་ལ་སྒྲུབ་ཅིག་ཅིང་ཏུ་བརྗིད་ཆེ་ཞིང་ཁོ་མཆར་བྱི་བྱུང་།

བུས་ཆེ་ཆེས་བུ་པས་ནས་རུ་མ་ལ་བུ་ག་ཕྱི་འཁོར་ས་ཀྱང་བའི་པར་
ལ་ཞིག་ལྟ་པར་ཡང་ཁྱེད་ཅིང་། དེས་བུས་ན་ཕྱི་ཕྱི་ནང་རུ་དེ་ཕྱོད་ལུས་
བའི་ཕྱི་དེར་ཕྱི་ཕྱི་ན་པས་མ་གྱིན་ཡོད་པ་དང་འདྲ་།

“ཁྱོད་ཀྱིས་ད་ཕྱི་ཞེས་སམ་། ཁྱོ་མཐུན་ལའོ་མ་ལགས་” ཞེས་ད་ལ་ཁྱོ་
བུར་རུ་ཤིས་།

“ཁྱེད་.....ཁྱེད་རང་.....” ད་སྐབས་ཤིག་ལ་རྒྱ་གསལ་ལེན་སའི་སྒོ་བ་
མ་རྒྱུད་རྒྱུད་ཞིག་དང་འདྲ་བར་ཐེལ་འཕྲོ་བ་ལངས་ཏེ་། དྲན་ཤིས་ཀྱི་དབང་
ཙམ་མས་ཅད་ཙམ་བ་ནས་ཉམས་ཏེ་རུས་པ་རྒྱུད་ཟད་ཅམ་ཡང་ཐེད་པར་ཁྱུར་།

“ད་པད་མ་ཡིན་།” ཁོ་མོ་ཚོ་བ་གྱིས་དེར་འཁྱེད་ཞིང་། མིག་ག་ཉིས་
ལ་འཕྲོ་མ་མད་པས་ཤར་ཏེ་ད་ལ་དྲན་སྒྲུལ་བྱས་།

པད་མ་——མིང་དུས་མ་འདི་ཉི་ལྔ་ལྟ་ནི་། རྒྱ་ཤིགས་ཀྱི་ཁྱུག་ལན་དང་།
ཀོས་ཀྱི་། ཕྱིན་ཆེན་ཆེར་བསོགས་དང་འདྲ་བར་། མི་རྒྱ་ཞིག་ཡིན་ཁྱུང་པད་
མ་ཆེར་བའི་མི་ལག་འདི་དོ་ཞེས་རྒྱ་དེད་། པད་ག་གི་དྲན་ཤིས་ཀྱི་ཡོལ་བའི་
དོས་ཁྱུང་འདི་ལག་འདི་ཞིག་གི་གུགས་བརྟན་རུས་གཅིག་རུ་ཤར་ཏེ་། ཁོ་མོ་
ཆོ་རྒྱུད་ཤིང་ས་ནས་ཆེ་ཉེ་ཆེ་ཉེར་འོངས་པ་དང་འདྲ་མོད་། ཁོ་མོ་ཆོ་ཞིང་འི་
མ་རུན་རུ་ཡོད་པའི་པད་མ་ཁྱེད་ཁྱུང་འདི་དང་མཚུངས་པའི་ཆ་ཞི་ཅི་ཡང་.....
ཐེད་།

“ཡིད་ལ་ཕྱི་དྲན་ནམ་།” ཁོ་མོས་ད་ལ་འདྲ་རྒྱ་ག་ཁོ་མ་ཞིག་ཀྱིན་ཏེ་།
རྒྱུད་ཅམ་བཟད་ཁྱུང་། དའི་ཡིད་ལ་གཏན་ནས་ཤར་ཤི་ཐེད་པ་ཞེས་ནས་།
ཁོ་མོ་ན་དེ་། “ཤེ་ལུ་ན་མོ་ཤེ་ལུ་ཁང་གི་དུ་ལ་ཕྱོད་ས་ནས་.....” ཞེས་

གཟུགས་ནང་ལ་རས་ཀྱིས་རིམ་པ་གཟུགས་དུ་དཀྱིས་པ་འོ་སྐོར་མོ་བཞེགས་རིམ་
ཞིག་ཀྱིར་གྲངས་ནེ། དེ་ལ་སྐོར་པ་འོ་སྐོར་སྐོར་སྐོར་སྐོར་སྐོར་སྐོར་སྐོར་སྐོར་སྐོར་
པ་ན། གྲོ་མ་ཐུན་སྐྱེས་མ་ཞིག་གིས་སྐོར་མོ་དེ་གྲངས་པ་ལས། བཤོ་བོ་དེ་ཉེ་
དེ་ཉེ་ཙམ་ཡང་མི་ཉེད་པར། “སྐྱེ་མོ་ཁྱིར་སྐོག”ཟེར་།

གཟུགས་མོ་དེས་ཀྱང་སྐད་ཉེ་མ་ཉིག་གིས།

“ཅི་ཞིག་”ཅེས་དྲིས་པ་ན།

གྲོ་མ་ཐུན་སྐྱེས་མ་དེས་ད་གཞོན་མགོ་ཡར་བཟུགས་ནེ། སྐོར་སྐོར་ཀྱི་
རོལ་དུ་མ་ཡེ་འཕྲོག་མོ་ཞིག་ལངས་འདུག་པ་མཐོང་ནས་མོ་ལ་འཇུག་ཟུལ་”
ཟུལ་གྱིས་མགོ་གྲུག་གྲུག་ཕྱེད་བཞིན་སྐོག་སྐད་དུ་བཤད་ཆུང་།

“སྐྱེ་མོ་ཁྱིར་ལ་སྐད་པ་འོ་སྐྱེ་མོ་ཁྱིར་དེ་ཁྱིར་སྐོག། སྐྱེ་མོ་ཁྱིར་
ཀྱི་སྐོག་ཕྱད་ར་ལ་ཕྱིན་”。

ཁོ་མོས་སྐོག་སྐད་བཤད་པ་དེ་འདྲ་མི་དག་པ་འོ་སྐྱེ་མོ་ཁྱིར་དེ་ཕྱད་ན།
འཕྲོག་པ་ནད་པ་ན་མས་ཀྱི་སྐྱེ་མོ་ཁྱིར་དེ་ཕྱད་ནེད། སྐོག་སྐད་བསྐྱེད་སྐྱེ་
ནས་ཐུན་རིང་མ་སྐོར་བའང་གེས་ཐུབ་།

གཟུགས་མོ་དེས་ལག་བར་ཞིག་ཀྱིས་ཉེ་སྐོག་སྐད་དུ་བཤད་ཆུང་།

“ར་ལ་སྐྱེ་མོ་ཁྱིར་ཕྱད་ཀྱི་ཡི་གེ་མེད་”

“སྐྱེ་མོ་ཁྱིར་ལ་མ་ཕྱིན་ནམ་?”

“མ་ཕྱིན་”

“དེ་འདྲ་མིན་མི་སྤྱིད་! ཁྱོད་ཀྱིས་ནད་ཅི་ཞིག་བསྐྱེད་པ་ཡིན་?”

“གཤགས་བཅོས་ཕྱེད་དུ་བཟུག་པ་ཡིན་”